

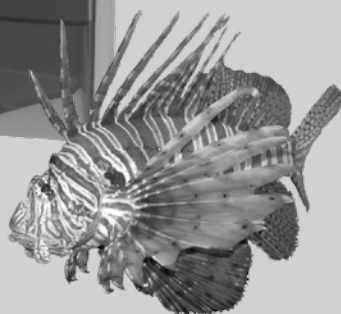
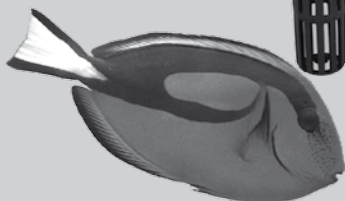


MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRÓES

PROTEIN SKIMMER

PS1



www.icasa.com

www.tropicalcenter.com

www.icanews.es

VENTAJAS DEL SKIMMER / VANTAGENS DO SKIMMER

- Utiliza la tensión de las burbujas de aire para absorber y separar la materia orgánica, celulosa y otros compuestos de desecho.
 - Gracias al impulsor de la bomba, crea finísimas burbujas de aire que aumentan el efecto del protein skimmer.
 - Contiene un cartucho de carbón como filtración adicional, consiguiendo un agua cristalina.
-
- *Utiliza a tensão das bolhas de ar para absorver e separar a matéria orgânica, celulosa e outros compostos prejudiciais.*
 - *Graças ao impulsor da bomba, cria finas bolhas de ar que aumentam a eficácia do Protein skimmer*
 - *Contem um cartucho de carvão, como filtrante adicional conseguindo assim uma água mais cristalina*

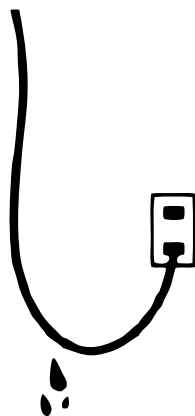
CARACTERÍSTICAS:

1. Diseño compacto y elegante. Fácil de operar.
2. Multifunción de separación de la albumina y filtración.
3. Elimina las sustancias nocivas y los desechos orgánicos con una eficiencia extrema.
4. Oxigena el agua para el beneficio de todos los seres vivos del acuario.
5. Equipado con un impulsor de aguja que genera una gran cantidad de finísimas burbujas, especialmente indicado para aumentar la eficiencia de la separación de las proteínas.
6. Uso único en agua salada.

PRECAUCIÓN y ADVERTENCIA: LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la unidad y/u ocasionar daños físicos.

- No conecte el cable de la bomba de alimentación a una fuente de corriente hasta que haya realizado correctamente los pasos de la guía de utilización.
- Nunca conecte el skimmer a un enchufe eléctrico con las manos mojadas o húmedas.
- Desenchufe siempre la unidad de la corriente antes de instalar las piezas, reemplazarlas o introducir las manos dentro del agua del acuario.
- Nunca permita que la bomba funcione en seco. Asegúrese siempre que la bomba está sumergida durante su funcionamiento. Si no se mantiene sumergida la bomba mientras está en uso, se puede dañar la unidad.
- Deje siempre una curva de seguridad en el cable de la bomba para evitar que el agua corra a lo largo del cable y llegue a la fuente eléctrica. (Ver dibujo)

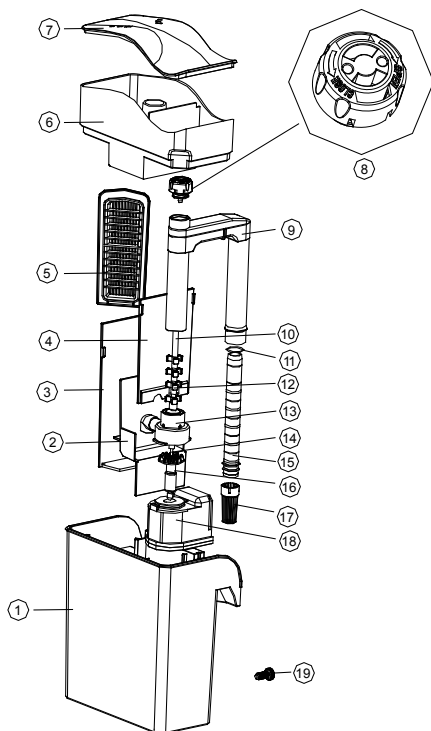
**GUÍA DE UTILIZACIÓN:**

1. Limpie el skimmer cuidadosamente antes de usarlo, no utilice ningún tipo de producto químico.
2. Sujete el skimmer a la pared del acuario; ajuste firmemente el tornillo para mantener el skimmer sujeto y evitar balanceos, pero no ejerza demasiada presión pues podría romper el cristal del acuario.
3. Retire la tasa de desechos; rellene con agua el cuerpo principal hasta que esté 50mm por encima de la bomba de agua.
4. Gire el dial de la entrada de aire a "**CERRADO**" y entonces conecte a la corriente eléctrica. La bomba comenzará inmediatamente a llenar por completo el skimmer de agua.
5. Gire el dial de la entrada de aire a "**ABIERTO**" para que el skimmer empiece a trabajar.
6. Permita que el skimmer trabaje un mínimo de 24 horas como periodo de rodaje formando una espuma húmeda, la cual debe ser limpiada frecuentemente. Después de este periodo inicial de rodaje, la espuma húmeda decrecerá y comenzará a formarse un barro espeso que debe ser limpiado ocasionalmente.

MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. Limpie el impulsor y la basura de dentro de los huecos de éste periódicamente (10-20 días) para evitar que la basura se deposite en el impulsor reduciendo su rendimiento.
2. Enjuague semanalmente y reemplace el cartucho del filtro periódicamente (30 días) para mantener la filtración en buenas condiciones.
3. Si el flujo de aire que entra en el skimmer se reduce mucho, por favor, gire el dial de la entrada del aire repetidamente para limpiar las sales alrededor de la entrada del aire.
4. El impulsor es perecedero. Recomendamos cambiarlo una vez al año.

- | | |
|----------------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Carcasa del skimmer | 9 Tubo en forma de "U" |
| 2 Pieza poligonal para la retención del agua | 10 Tubo de aire |
| 3 Pieza en forma de "L" para la retención del agua | 11 Anillo en forma de "O" |
| 4 Pieza recta para la retención del agua | 12 Sujeción del tubo de aire |
| 5 Cartucho para el filtro de carbón | 13 Cubierta del impulsor |
| 6 Taza de recolección de desechos | 14 Eje cerámico |
| 7 Cubierta | 15 Tubo extensor |
| 8 Dial regulador de la entrada de aire | 16 Impulsor |
| | 17 Protección coladero |
| | 18 Bomba de agua |
| | 19 Tornillo de ajuste |



GARANTÍA ¿Qué cubre la garantía?:

Garantizamos este producto (ver exclusiones indicadas más abajo) al comprador original contra defectos de materiales y de montaje durante el uso normal en los próximos 24 meses a partir de la fecha de compra original. A opción de la empresa, se reparará o reemplazará el producto sin cargo (pero no se harán devoluciones en efectivo).

EXCLUSIONES:

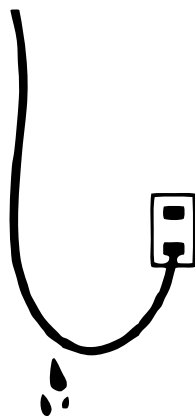
1. Daños causados por mal uso, falta de mantenimiento, utilizar el producto para cualquier otro fin al que está concebido, utilizar el producto bajo condiciones anormales de trabajo, temperatura, etc.
2. Los daños derivados de la modificación, alteración o intento de reparación por cualquiera que no sea el de la empresa.

CARACTERÍSTICAS:

1. Desenho compacto e elegante. Muito fácil de operar
2. Multifunção de separação da albumina e filtração
3. Elimina as substâncias nocivas e os detritos orgânicos, com extrema eficiência.
4. Oxigena a água para benefício de todos os seres vivos do seu aquário
5. Equipado com impulsor de agulha que produz grande quantidade de finas bolhas de ar, especialmente indicado para aumentar a eficiência da separação das proteínas
6. Somente para uso com água salgada

CUIDADOS DE SEGURANÇA:

- Siga as instruções de segurança. O incumprimento destas instruções pode causar avaria ou mau funcionamento deste equipamento
- Não ligue o cabo elétrico a nenhuma tomada elétrica sem antes ter seguido todos os procedimentos do guia de utilização
- Nunca ligue o aparelho á eletricidade com as mãos húmidas ou molhadas
- Antes de introduzir as mãos na água, instalar ou substituir alguma peça no aparelho desligue-o da eletricidade.
- Nunca deixe que a bomba trabalhe em seco.
- Conecte a ficha elétrica á tomada de corrente, deixando uma curva de segurança no cabo para evitar que a possibilidade de a água escorrer pelo cabo ate a tomada elétrica.

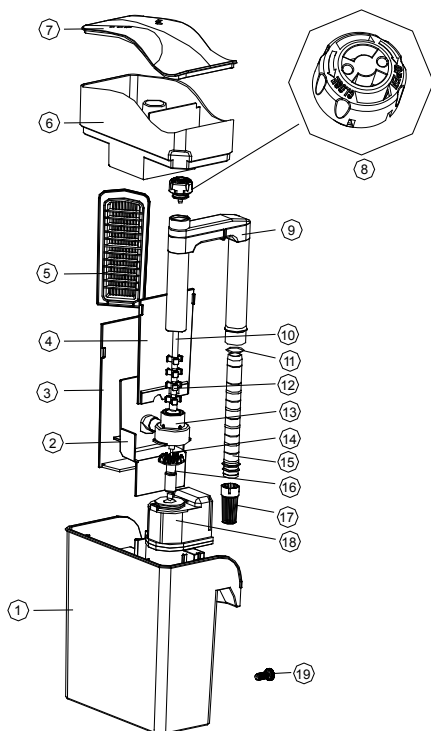
**GUIA DE UTILIZAÇÃO:**

1. Limpe bem o Skimmer antes de o usar, sem usar qualquer produto químico
2. Fixe o Skimmer na parede do aquário, aperte bem o parafuso para manter o equipamento seguro e evitar que balance. Cuidado ao apertar o parafuso para não danificar o vidro do aquário.
3. Retire a tampa dos dejetos, encha o corpo principal do Skimmer com água até nivelar a 50mm acima da bomba de água
4. Gire o regulador de entrada de ar até a posição “desligado”, depois disso ligue o aparelho a corrente elétrica. A bomba começará a encher o skimmer de água.
5. Gire o regulador de entrada de ar para a posição “ aberto” para que o skimmer comece a trabalhar.
6. Deixe o skimmer trabalhar 24 horas seguidas para estabilização e formação de uma camada de espuma húmida que deve ser limpa frequentemente. Depois deste período inicial a espuma húmida desaparecerá e começará a formar-se uma camada mais espessa que deve ser limpa ocasionalmente.

MANUTENÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

1. Limpe periodicamente (10-20 dias) o impulsor e retire as impurezas dos buracos para impedir que esse resíduos reduzam o rendimento do equipamento.
2. Enxague o cartucho do filtro semanalmente e substitua-o periodicamente (30 dias)
3. Se o fluxo de ar que entra no skimmer começar a reduzir muito, gire varias o botão regulador de entrada de ar para limpar as zonas em redor da entrada do ar
4. O impulsor é uma peça de desgaste, aconselhamos a sua substituição anualmente

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1 Corpo do skimmer | 11 Anilha em forma de "O" |
| 2 Peça poligonal de retenção da água | 12 Suporte do tubo de ar |
| 3 Peça em forma de "L" | 13 Cobertura do impulsor |
| 4. Peça de retenção de água | 14 Eixo cerâmico |
| 5. Cartucho para filtro de carvão | 15 Tubo extensor |
| 6. Depósito de dejetos | 16 Impulsor |
| 7. Cobertura | 17 Proteção do filtro |
| 8. Regulador de entrada de ar | 18 Bomba de água |
| 9. Tubo em forma de "U" | 19 Parafuso fixação |
| 10 Tubo de ar | |



COBERTURA DA GARANTIA

Garantimos este equipamento (ver exceções abaixo) ao consumidor final contra defeitos de materiais e de montagem durante o uso normal nos próximos 24 meses seguintes á compra. A empresa decidira se repara ou se substitui o equipamento, (não havendo em caso algum lugar a devolução em dinheiro).

EXCEÇÕES:

1. Danos causados por má utilização do produto, falta de manutenção, utilização do produto para outro fim que não seja o indicado e para o qual foi concebido, utilização do produto em condições que não sejam as indicadas.
2. Danos causados por qualquer modificação, alteração, ou tentativa de reparação por qualquer pessoa que não seja indicada pela empresa representante da marca.



Tarjeta de Garantía

PROTEIN SKIMMER

Devolver para validar la garantía

Nombre y Apellidos _____

Dirección _____

Ciudad _____ Provincia _____

Código Postal _____ Tif.: _____

Fecha de la Compra _____ Establecimiento _____

Ciudad _____ Provincia _____

ICA, S.A. Pol. Ind. Monte Boyal, Parcela 242 a 247, Avda. de la Constitución, Casarrubios del Monte, 45950 Toledo



Cartão de Garantia

PROTEIN SKIMMER

Devolver para validar la garantía

Nome e Apellidos _____

Direcção _____

Cidade _____ Distrito _____

Código Postal _____ Tif.: _____

Data de Compra _____ Lonja _____

Cidade _____ Distrito _____

ICA, S.A. Pol. Ind. Monte Boyal, Parcela 242 a 247, Avda. de la Constitución, Casarrubios del Monte, 45950 Toledo

www.icasa.com



MADRID (TOLEDO)

Pol. Ind. Monte Boyal.
Avda. de La Constitución
Parcela 242 a 247.
45950 Casarrubios del Monte
Phone: (+34) 918 170 001
Fax: (+34) 918 170 034

icamadrid@icasa.com



BARCELONA

Pol. Ind. La Bastida,
Sector W C/Collita,
nº2-6, 3º puerta S
08191, RUBI
Phone: (+34) 933 034 335
Fax: (+34) 933 081 004

icabarcelona@icasa.com



CANARIAS

Pol. Ind. El Cascajo
C/ Ramón Ortega y Frías nº5
35220 Las Palmas
de Gran Canaria
Phone: (+34) 928 714 422
Fax: (+34) 928 714 221

icacanarias@icasa.com



PORTUGAL

Quinta de S. Miguel das
Encostas, Rua de S. Mateus Nº 3
Edificio Comercial S. Mateus Nº 3
escritorio 10 2775-748 CARCAVELOS
Phone: 00351 219240448
Fax. 00351 211937686

icaportugal@icasa.com